

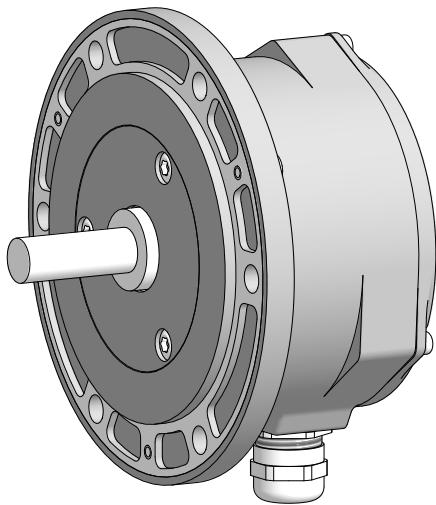


Baumer

Passion for Sensors

---

**Montage- und Betriebsanleitung**  
*Mounting and operating instructions*



**OG 8**  
**Inkrementaler Drehgeber**  
*Incremental encoder*

## Inhaltsverzeichnis

|   |   |    |
|---|---|----|
| 1 | Allgemeine Hinweise .....   | 1  |
| 2 | Sicherheitshinweise .....   | 3  |
| 3 | <b>Vorbereitung</b> .....   | 5  |
|   | 3.1 Lieferumfang .....  | 5  |
|   | 3.2 Zur Montage erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten) .....                                    | 6  |
|   | 3.3 Erforderliches Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) .....                                     | 6  |
| 4 | <b>Montage</b> .....  | 7  |
|   | 4.1 Schritt 1 .....   | 7  |
|   | 4.2 Schritt 2 .....   | 7  |
|   | 4.3 Schritt 3 .....   | 8  |
|   | 4.4 Schritt 4 .....   | 8  |
|   | 4.5 Maximal zulässige Montagefehler unter Verwendung der Baumer Hübner Federscheibenkopplung K 35 ..... | 9  |
|   | 4.6 Hinweis bei Verwendung einer Klauenkopplung (zum Beispiel „ROTEX®“) .....                           | 10 |
|   | 4.7 Schritt 5 und 6 .....   | 11 |
|   | 4.8 Montagehinweis .....  | 12 |
| 5 | <b>Abmessung</b> .....  | 12 |
| 6 | <b>Elektrischer Anschluss</b> .....   | 13 |
|   | 6.1 Beschreibung der Anschlüsse .....   | 13 |
|   | 6.2 Ausgangssignale .....   | 13 |
|   | 6.3 Klemmenbelegung .....   | 14 |
|   | 6.3.1 D ... C .....   | 14 |
|   | 6.3.2 D ... CI, D ... TTL .....   | 14 |
|   | 6.3.3 DN ... CI, DN ... TTL, DN ... R .....   | 15 |
|   | 6.4 Sensorkabel HEK 8 (Zubehör) .....   | 15 |
| 7 | <b>Demontage</b> .....  | 16 |
|   | 7.1 Schritt 1 und 2 .....   | 16 |
|   | 7.2 Schritt 3 .....   | 17 |
|   | 7.3 Schritt 4 .....   | 17 |
|   | 7.4 Schritt 5 .....   | 17 |
| 8 | <b>Zubehör</b> .....  | 18 |
| 9 | <b>Technische Daten</b> .....   | 19 |
|   | 9.1 Technische Daten - elektrisch .....   | 19 |
|   | 9.2 Technische Daten - mechanisch .....   | 19 |

## Table of contents

|   |  |    |
|---|--|----|
| 1 | <b>General notes</b>   | 2  |
| 2 | <b>Security indications</b>  | 4  |
| 3 | <b>Preparation</b>   | 5  |
|   | 3.1 Scope of delivery  | 5  |
|   | 3.2 Required for mounting (not included in scope of delivery)  | 6  |
|   | 3.3 Required tools (not included in scope of delivery)   | 6  |
| 4 | <b>Mounting</b>  | 7  |
|   | 4.1 Step 1   | 7  |
|   | 4.2 Step 2   | 7  |
|   | 4.3 Step 3   | 8  |
|   | 4.4 Step 4   | 8  |
|   | 4.5 Maximum permissible mounting tolerance when the<br>Baumer Hübner K 35 spring disk coupling is used | 9  |
|   | 4.6 Note when using a jaw-type coupling (for example "ROTEX®")   | 10 |
|   | 4.7 Step 5 and 6   | 11 |
|   | 4.8 Mounting instruction   | 12 |
| 5 | <b>Dimension</b>   | 12 |
| 6 | <b>Electrical connection</b>   | 13 |
|   | 6.1 Terminal significance  | 13 |
|   | 6.2 Output signals   | 13 |
|   | 6.3 Terminal assignment  | 14 |
|   | 6.3.1 D ... C  | 14 |
|   | 6.3.2 D ... CI, D ... TTL  | 14 |
|   | 6.3.3 DN ... CI, DN ... TTL, DN ... R  | 15 |
|   | 6.4 Sensor cable HEK 8 (accessory)   | 15 |
| 7 | <b>Dismounting</b>   | 16 |
|   | 7.1 Step 1 and 2   | 16 |
|   | 7.2 Step 3   | 17 |
|   | 7.3 Step 4   | 17 |
|   | 7.4 Step 5   | 17 |
| 8 | <b>Accessories</b>   | 18 |
| 9 | <b>Technical data</b>  | 20 |
|   | 9.1 Technical data - electrical ratings  | 20 |
|   | 9.2 Technical data - mechanical design   | 20 |

## 1 Allgemeine Hinweise

### 1.1 Zeichenerklärung:



#### Gefahr

Warnung bei möglichen Gefahren



#### Hinweis zur Beachtung

Hinweis zur Gewährleistung eines einwandfreien Betriebes des Gerätes



#### Information

Empfehlung für die Gerätehandhabung

1.2 Der **inkrementale Drehgeber OG 8** ist ein opto-elektronisches Präzisionsmessgerät, das mit Sorgfalt nur von technisch qualifiziertem Personal gehandhabt werden darf.

1.3 Die zu erwartende **Lebensdauer** des Gerätes hängt von den **Kugellagern** ab, die mit einer Dauerschmierung ausgestattet sind.

1.4  Der **Lagertemperaturbereich** des Gerätes liegt zwischen -15 °C bis +70 °C.

1.5  Der **Betriebstemperaturbereich** des Gerätes liegt zwischen -30 °C bis +85 °C (>3072 Impulse pro Umdrehung: -25...+85 °C), am Gehäuse gemessen.

1.6  **EU-Konformitätserklärung** gemäß den europäischen Richtlinien.

1.7 Das Gerät ist **.**

1.8 Wir gewähren **2 Jahre Gewährleistung** im Rahmen der Bedingungen des Zentralverbandes der Elektroindustrie (ZVEI).

1.9 **Wartungsarbeiten** sind nicht erforderlich. Das Gerät darf nur wie in dieser Anleitung beschrieben geöffnet werden. **Reparaturen**, die ein vollständiges Öffnen des Gerätes erfordern, sind ausschließlich vom **Hersteller** durchzuführen. Am Gerät dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.

1.10 Bei **Rückfragen** bzw. **Nachlieferungen** sind die auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Daten, insbesondere Typ und Seriennummer, unbedingt anzugeben.



#### Entsorgung (Umweltschutz):

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.



Das Produkt enthält wertvolle Rohstoffe, die recycelt werden können. Wenn immer möglich sollen Altgeräte lokal am entsprechenden Sammeldepot entsorgt werden. Im Bedarfsfall gibt Baumer den Kunden die Möglichkeit, Baumer-Produkte fachgerecht zu entsorgen. Weitere Informationen siehe [www.baumer.com](http://www.baumer.com).



#### Achtung!

Beschädigung des auf dem Gerät befindlichen Siegels



führt zu Gewährleistungsverlust.

## 1 General notes

### 1.1 Symbol guide:

**Danger**

Warnings of possible danger

**General information for attention**

Informations to ensure correct device operation

**Information**

Recommendation for device handling

1.2 **The incremental encoder OG 8 is an opto electronic precision measurement device** which must be handled with care by skilled personnel only.

1.3 **The expected service life** of the device depends on the **ball bearings**, which are equipped with a permanent lubrication.

1.4  **The storage temperature range** of the device is between -15 °C and +70 °C.

1.5  **The operating temperature range** of the device is between -30 °C (>3072 pulses per revolution: -25 °C) and +85 °C, measured at the housing.

1.6  **EU Declaration of Conformity** meeting to the European Directives.

1.7 **The device is UL approved.**

1.8 **We grant a 2-year warranty** in accordance with the regulations of the ZVEI (Central Association of the German Electrical Industry).

1.9 **Maintenance work** is not necessary. The device may be only opened as described in this instruction. **Repair work** that requires opening the device completely must be carried out by the manufacturer. Alterations of the device are not permitted.

1.10 **In the event of queries or subsequent deliveries**, the data on the device type label must be quoted, especially the type designation and the serial number.

**Disposal (environmental protection):**

Do not dispose of electrical and electronic equipment in household waste. The product contains valuable raw materials for recycling. Whenever possible, waste electrical and electronic equipment should be disposed locally at the authorized collection point. If necessary, Baumer gives customers the opportunity to dispose of Baumer products professionally. For further information see [www.baumer.com](http://www.baumer.com).

**Warning!**

Damaging the seal



on the device invalidates warranty.



## 2 Sicherheitshinweise

### 2.1 Verletzungsgefahr durch rotierende Wellen

Haare und Kleidungsstücke können von rotierenden Wellen erfasst werden.

- Vor allen Arbeiten alle Betriebsspannungen ausschalten und Maschinen stillsetzen.

### 2.2 Zerstörungsgefahr durch elektrostatische Aufladung

Die elektronischen Bauteile im Gerät sind empfindlich gegen hohe Spannungen.

- Steckkontakte und elektronische Komponenten nicht berühren.
- Ausgangsklemmen vor Fremdspannungen schützen.
- Maximale Betriebsspannung nicht überschreiten.

### 2.3 Zerstörungsgefahr durch mechanische Überlastung

Eine starre Befestigung kann zu Überlastung durch Zwangskräfte führen.

- Die Beweglichkeit des Gerätes niemals einschränken.  
Unbedingt die Montagehinweise beachten.
- Die vorgegebenen Abstände und/oder Winkel unbedingt einhalten.

### 2.4 Zerstörungsgefahr durch mechanischen Schock

Starke Erschütterungen, z. B. Hammerschläge, können zur Zerstörung der Abtastung führen.

- Niemals Gewalt anwenden.  
Bei sachgemäßer Montage lässt sich alles leichtgängig zusammenfügen.
- Für die Demontage geeignetes Abziehwerkzeug benutzen.

### 2.5 Zerstörungsgefahr durch Verschmutzung

Schmutz kann im Gerät zu Kurzschlüssen und zur Beschädigung der Abtastung führen.

- Während aller Arbeiten am Gerät auf absolute Sauberkeit achten.
- Niemals Öl oder Fett in das Innere des Gerätes gelangen lassen.

### 2.6 Zerstörungsgefahr durch klebende Flüssigkeiten

Klebende Flüssigkeiten können die Abtastung und die Kugellager beschädigen. Die Demontage eines mit der Achse verklebten Gerätes kann zu dessen Zerstörung führen.

### 2.7 Explosionsgefahr

Das Gerät nicht in Bereichen mit explosionsgefährdeten bzw. leicht entzündlichen Materialien verwenden. Durch eventuelle Funkenbildung können diese leicht Feuer fangen und/oder explodieren.



## 2 Security indications



### 2.1 Risk of injury due to rotating shafts

Hair and clothes may become tangled in rotating shafts.

- Before all work switch off all voltage supplies and ensure machinery is stationary.

### 2.2 Risk of destruction due to electrostatic charge

Electronic parts contained in the device are sensitive to high voltages.

- Do not touch plug contacts or electronic components.
- Protect output terminals against external voltages.
- Do not exceed maximum voltage supply.

### 2.3 Risk of destruction due to mechanical overload

Rigid mounting may give rise to constraining forces.

- Never restrict the freedom of movement of the device.  
The mounting instructions must be followed.
- It is essential that the specified clearances and/or angles are observed.

### 2.4 Risk of destruction due to mechanical shock

Violent shocks, e. g. due to hammer impacts, can lead to the destruction of the sensing system.

- Never use force.  
Mounting is simple when correct procedure is followed.
- Use suitable puller for dismounting.

### 2.5 Risk of destruction due to contamination

Dirt penetrating inside the device can cause short circuits and damage the sensing system.

- Absolute cleanliness must be maintained when carrying out any work on the device.
- Never allow lubricants to penetrate the device.

### 2.6 Risk of destruction due to adhesive fluids

Adhesive fluids can damage the sensing system and the ball bearings. Dismounting a device, secured to a shaft by adhesive may lead to the destruction of the device.

### 2.7 Explosion risk

Do not use the device in areas with explosive and/or highly inflammable materials. They may explode and/or catch fire by possible spark formation.

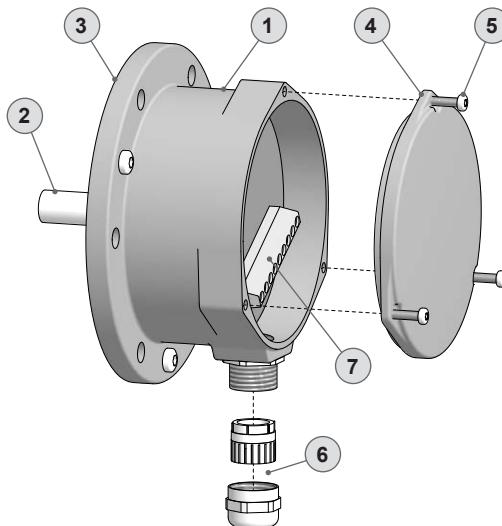


### 3 Vorbereitung

#### 3.1 Lieferumfang

### 3 Preparation

#### 3.1 Scope of delivery



1 Gehäuse

1 Housing

2 EURO-Flansch B10

2 EURO flange B10

3 Vollwelle

3 Solid shaft

4 Klemmenkastendeckel

4 Terminal box cover

5 Torxschraube M3x12 mm

5 Torx screw M3x12 mm

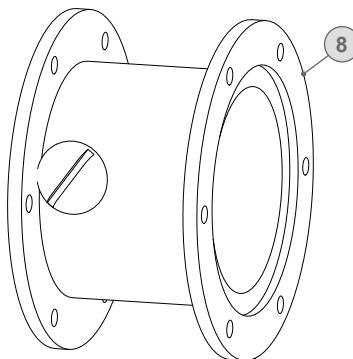
6 Kabelverschraubung M16x1,5 mm  
für Kabel ø5...9 mm

6 Cable gland M16x1.5 mm  
for cable ø5...9 mm

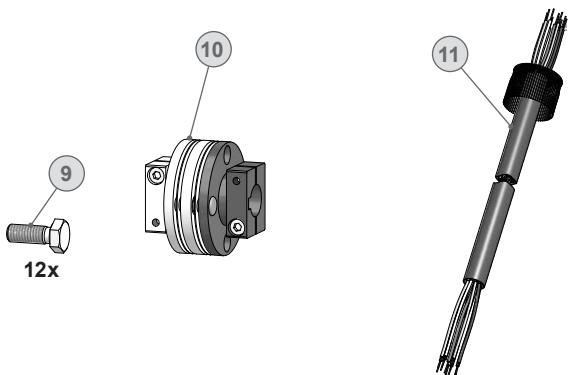
7 Anschlussklemmen,  
siehe Abschnitt 4.6 und 6.3.

7 Connecting terminal,  
see section 4.6 and 6.3.

## 3.2

**Zur Montage erforderlich**  
(nicht im Lieferumfang enthalten)

## 3.2

**Required for mounting**  
(not included in scope of delivery)

⑧ Anbauvorrichtung, kundenspezifisch

⑨ Befestigungsschrauben M6x16 mm für Anbauvorrichtung, ISO 4017

⑩ Federscheibenkopplung K 35,  
als Zubehör erhältlich, siehe Abschnitt 4.5.

⑪ Sensorkabel HEK 8,  
als Zubehör erhältlich, siehe Abschnitt 6.4.

⑧ Installation fitting, customized

⑨ Fixing screws M6x16 mm for installation fitting, ISO 4017

⑩ Spring disk coupling K 35,  
available as accessory, see section 4.5.

⑪ Sensor cable HEK 8,  
available as accessory, see section 6.4.

## 3.3

**Erforderliches Werkzeug**  
(nicht im Lieferumfang enthalten)

● 3, 5 und 6 mm

○ 10 (2x), 17 und 22 mm

★ TX 10, TX 20

## 3.3

**Required tools**  
(not included in scope of delivery)

● 3, 5 and 6 mm

○ 10 (2x), 17 and 22 mm

★ TX 10, TX 20

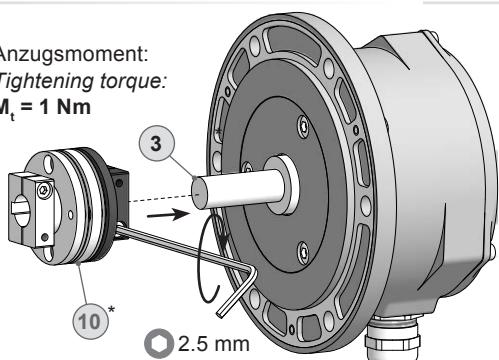
⑫ Werkzeugset als Zubehör erhältlich:  
Bestellnummer 11068265

⑫ Tool kit available as accessory:  
Order number 11068265

## 4 Montage

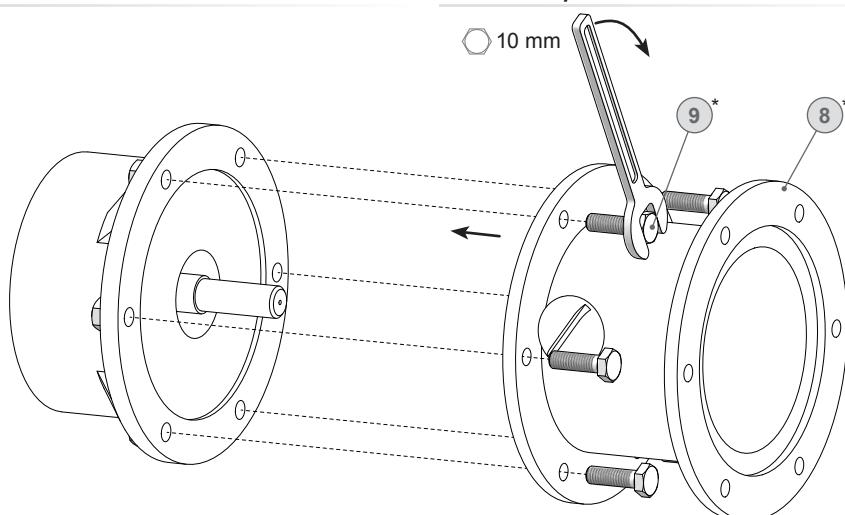
### 4.1 Schritt 1

Anzugsmoment:  
Tightening torque:  
 $M_t = 1 \text{ Nm}$



### 4.2 Schritt 2

### 4.2 Step 2



\* Siehe Seite 5 oder 6  
See page 5 or 6



Antriebswelle einfetten.



Die Antriebswelle sollte einen möglichst kleinen Rundlauffehler aufweisen, da dieser zu einem Winkelfehler führen kann. Rundlauffehler verursachen Vibratiorionen, die die Lebensdauer des Gerätes verkürzen können.

### 4.1 Step 1

### 4.2 Step 2



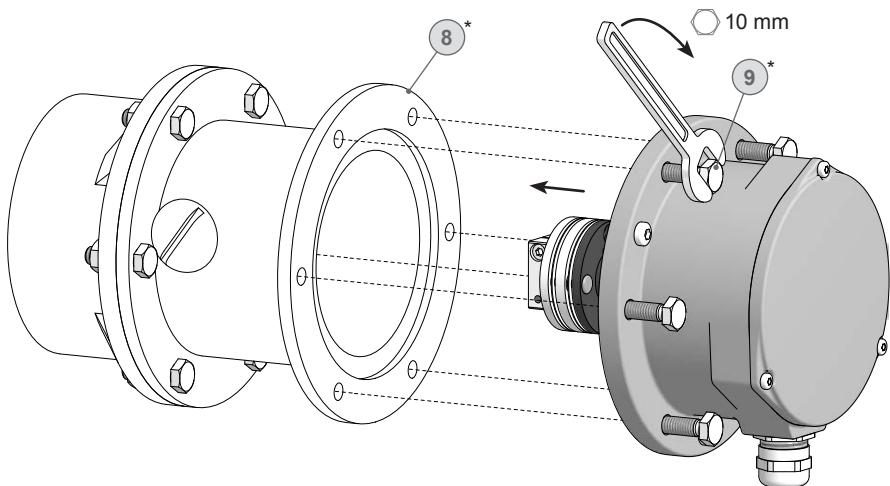
Lubricate drive shaft.



The drive shaft should have as less runout as possible because this can otherwise result in an angle error. Runouts can cause vibrations, which can shorten the service life of the device.

## 4.3 Schritt 3

## 4.3 Step 3



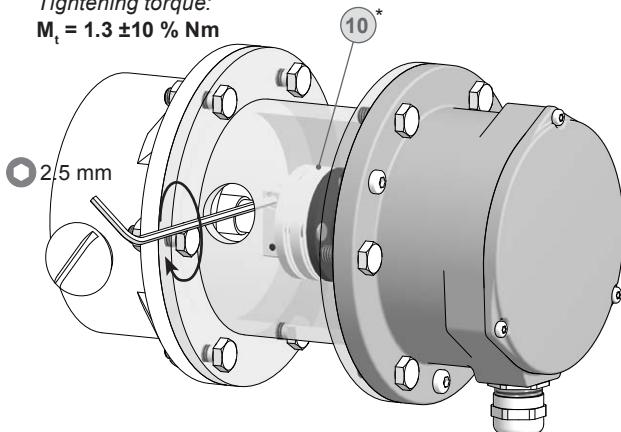
## 4.4 Schritt 4

## 4.4 Step 4

Anzugsmoment:

Tightening torque:

$$M_t = 1.3 \pm 10\% \text{ Nm}$$



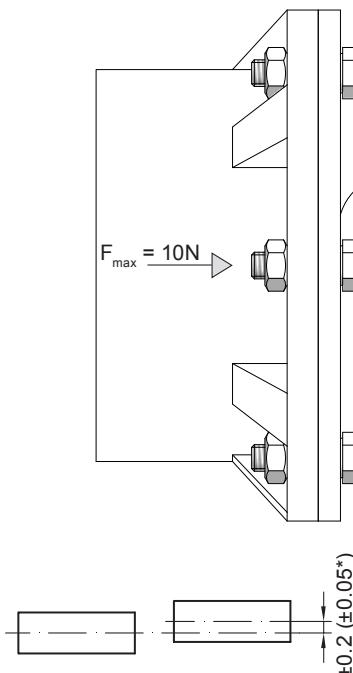
\* Siehe Seite 6

See page 6

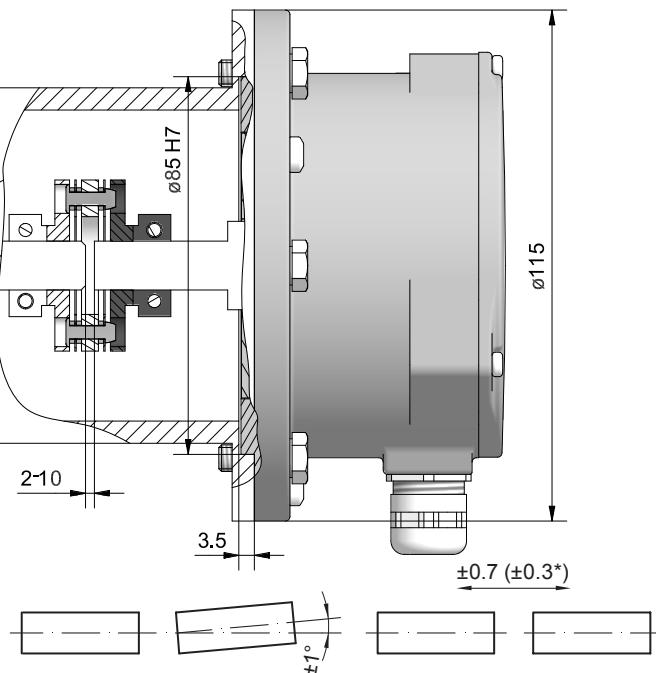
## 4.5

**Maximal zulässige Montagefehler unter Verwendung der Baumer Hübner Federscheibenkopplung K 35**

Geräte mit Vollwelle sollten unter Verwendung der Baumer Hübner Federscheibenkopplung K 35 (Zubehör) angetrieben werden, die sich ohne axialen Druck auf die Welle schieben lässt.



Zulässiger Parallelversatz  
Admissible parallel misalignment



Zulässige Axialbewegung  
Admissible axial movement

\* Mit isolierender Kunststoffnabe  
With insulated hub

Alle Abmessungen in Millimeter (wenn nicht anders angegeben)  
All dimensions in millimeters (unless otherwise stated)



**Die Montage an den Antrieb muss mit möglichst geringem Winkelfehler und Parallelversatz erfolgen.**



**The device must be mounted on the drive with the least possible angular error and parallel misalignment.**



**Das harte Aufschlagen von Kupp lungsteilen auf die Welle ist wegen der Gefahr von Kugellagerbeschädigungen nicht zulässig.**

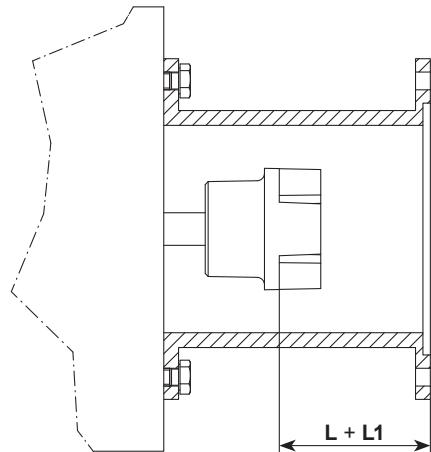


**Coupling components must not be driven onto the shaft with improper force (e. g. hammer impacts), because of the risk of damaging the ball bearings.**

#### 4.6 Hinweis bei Verwendung einer Klauenkupplung (zum Beispiel „ROTEX®“)

Eine falsche Montage der Klauenkupplung führt zur Beschädigung des Gerätes.

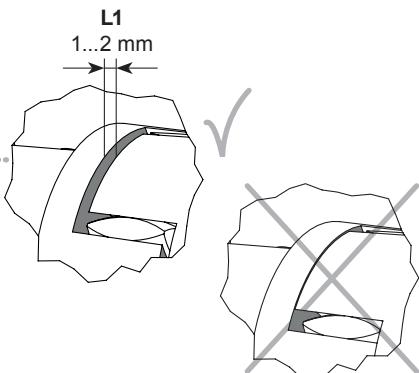
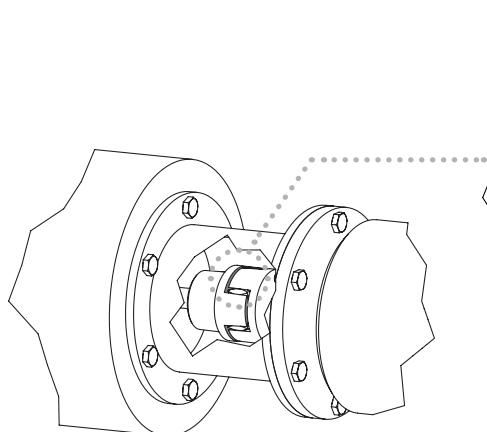
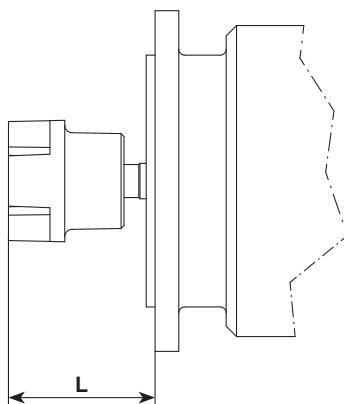
Mit einem Tiefenmessschieber die korrekten Abstände ( $L$ ,  $L1$ ), siehe unten, ermitteln und einhalten.



#### 4.6 Note when using a jaw-type coupling (for example “ROTEX®”)

*Incorrect mounting of the jaw-type coupling can damage the device.*

*Use a depth gauge to find and observe the correct distances ( $L$ ,  $L1$ ), see below.*

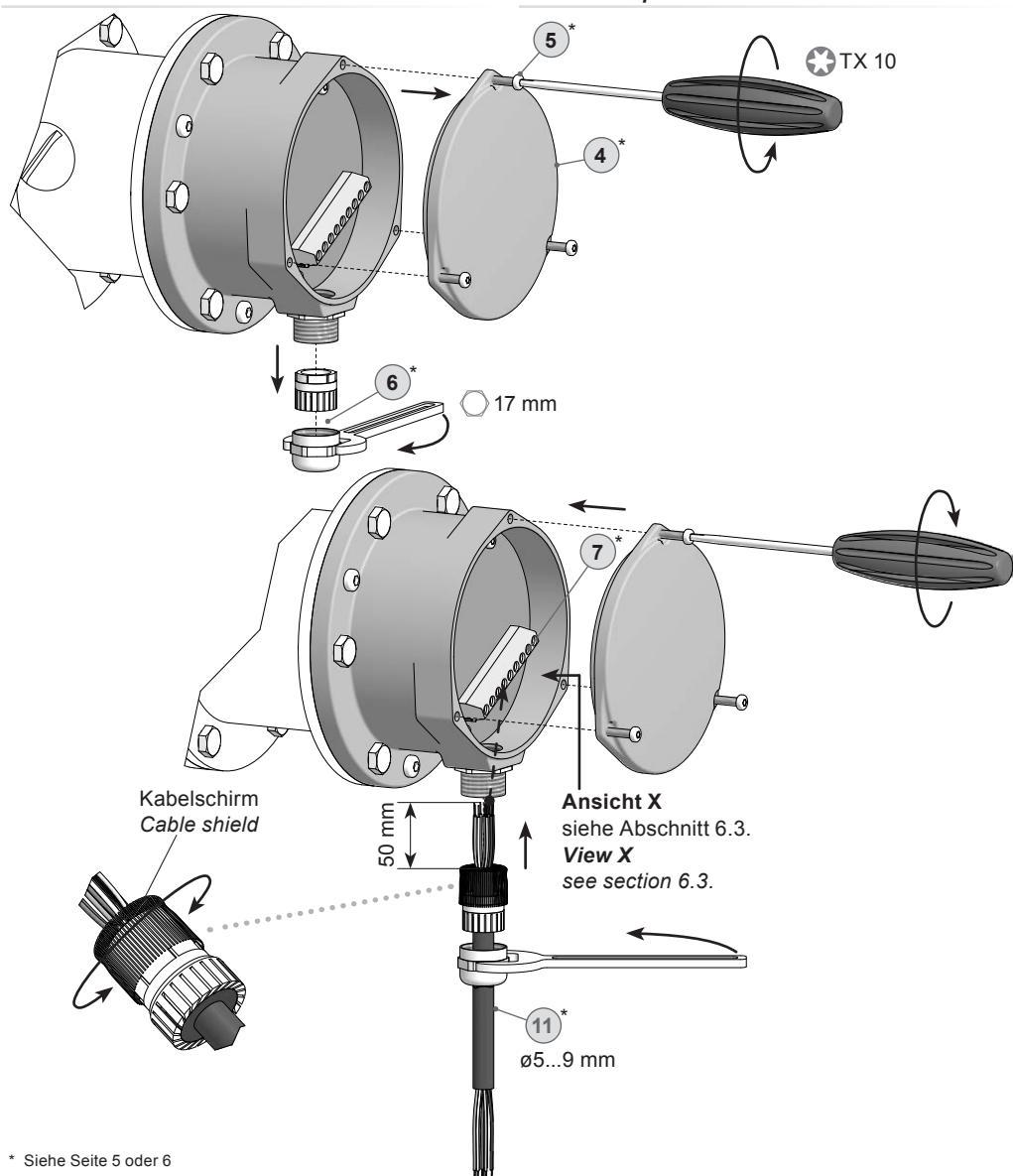


Eine Blockung der beiden Kupplungs-hälften (Klaue liegen Stirn auf Stirn) ist zu vermeiden.  
Es darf kein direkter Axialschlag auf die Gerätewelle erfolgen.



Avoid blocking of both coupling halves (claws pressed together).  
The device shaft must not subjected to direct axial shock.

## 4.7 Schritt 5 und 6



\* Siehe Seite 5 oder 6  
See page 5 or 6



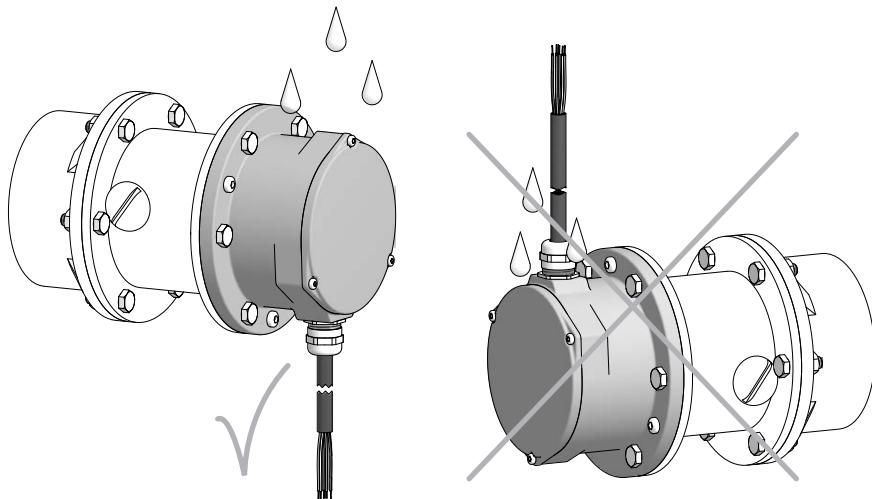
Zur Gewährleistung der angegebenen Schutzart sind nur geeignete Kabel-durchmesser zu verwenden.



To ensure the specified protection of the device the correct cable diameter must be used.

## 4.8 Montagehinweis

## 4.8 Mounting instruction



**Wir empfehlen, das Gerät so zu montieren, dass der Kabelanschluss keinem direkten Wassereintritt ausgesetzt ist.**



***It is recommended to mount the device with cable connection facing downward and being not exposed to water.***

## 5

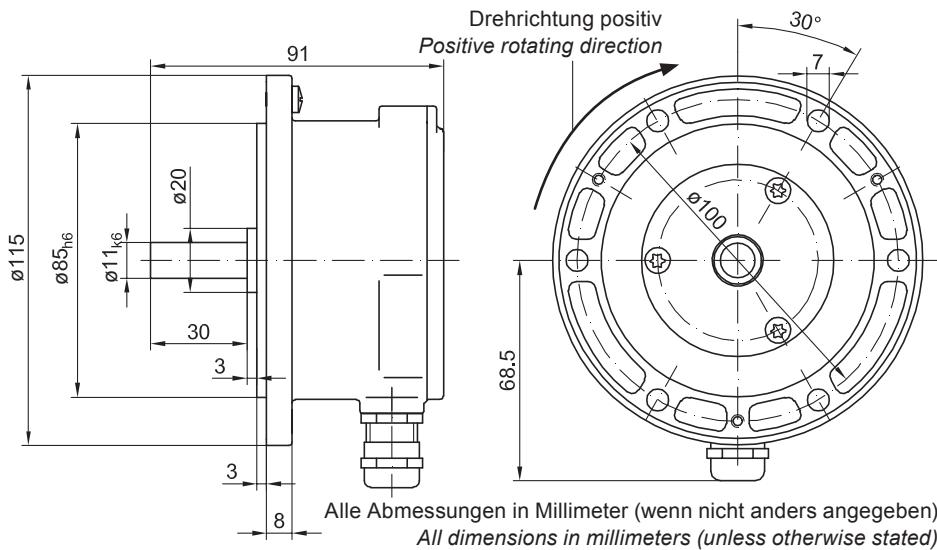
**Abmessung**

(73200, 73207, 73208, 73210)

## 5

**Dimension**

(73200, 73207, 73208, 73210)



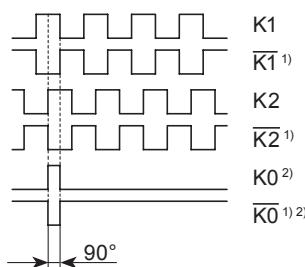
## 6 Elektrischer Anschluss

### 6.1 Beschreibung der Anschlüsse

|  |   |
|--|---|
| +UB; +   | Betriebsspannung<br><i>Voltage supply</i>   |
| ⊥; ↓; GND; 0 V   | Masseanschluss<br><i>Ground</i>   |
| ⊥; ↘   | Erdungsanschluss (Gehäuse)<br><i>Earth ground (housing)</i>   |
| K1; A; A+  | Ausgangssignal Kanal 1<br><i>Output signal channel 1</i>  |
| $\overline{K1}$ ; $\overline{A}$ ; A-                  | Ausgangssignal Kanal 1 invertiert<br><i>Output signal channel 1 inverted</i>                                    |
| K2; B; B+  | Ausgangssignal Kanal 2 (90° versetzt zu Kanal 1)<br><i>Output signal channel 2 (offset by 90° to channel 1)</i> |
| $\overline{K2}$ ; $\overline{B}$ ; B-                  | Ausgangssignal Kanal 2 invertiert<br><i>Output signal channel 2 inverted</i>                                    |
| K0; C; R; R+   | Nullimpuls (Referenzsignal)<br><i>Zero pulse (reference signal)</i>   |
| $\overline{K0}$ ; $\overline{C}$ ; $\overline{R}$ ; R- | Nullimpuls invertiert<br><i>Zero pulse inverted</i>   |
| xxx  | Nicht benutzen<br><i>Do not use</i>   |

### 6.2 Ausgangssignale

Signalfolge bei positiver Drehrichtung,  
siehe auch Abschnitt 5.  
*Sequence for positive rotating direction,  
see also section 5.*



<sup>1)</sup> Mit invertierten Signalen

<sup>1)</sup> With inverted signals

<sup>2)</sup> Mit Nullimpuls

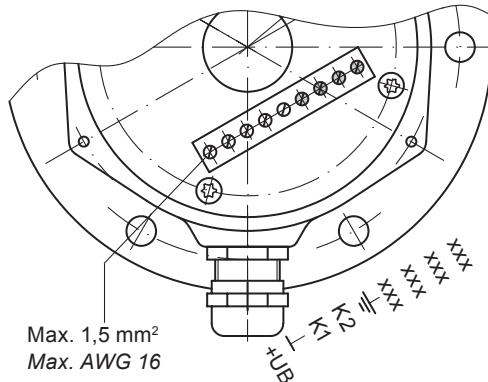
<sup>2)</sup> With zero pulse

## 6 Electrical connection

### 6.1 Terminal significance

## 6.3 Klemmenbelegung

## 6.3.1 D ... C



## 6.3 Terminal assignment

## 6.3.1 D ... C

**Ansicht X**

Anschlussklemmen,  
siehe Abschnitt 4.6.

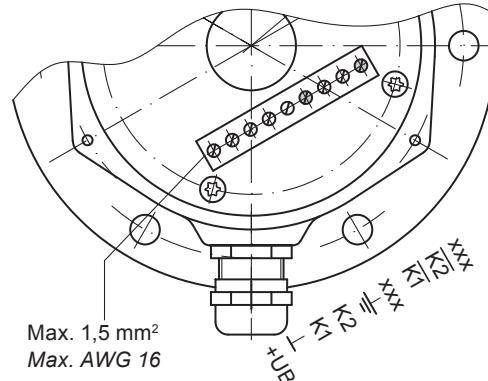
**View X**

Connecting terminal,  
see section 4.6.

Zwischen  $\perp$  und  $\pm$  besteht keine Verbindung.  
There is no connection between  $\perp$  and  $\pm$ .

## 6.3.2 D ... CI, D ... TTL

## 6.3.2 D ... CI, D ... TTL

**Ansicht X**

Anschlussklemmen,  
siehe Abschnitt 4.6.

**View X**

Connecting terminal,  
see section 4.6.

Zwischen  $\perp$  und  $\pm$  besteht keine Verbindung.  
There is no connection between  $\perp$  and  $\pm$ .



**Betriebsspannung nicht auf Ausgänge legen! Zerstörungsgefahr!**

Spannungsabfälle in langen Leitungen berücksichtigen (Ein- und Ausgänge).

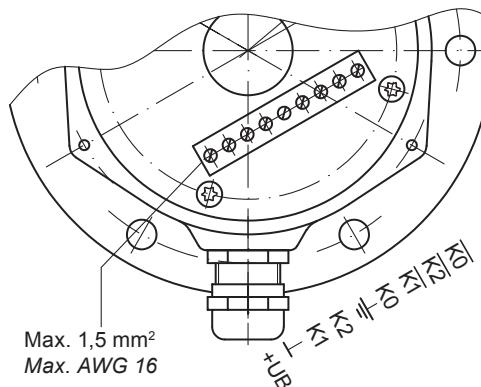


***Do not connect voltage supply to outputs! Danger of damage!***

*Please, beware of possible voltage drop in long cable leads (inputs and outputs).*

## 6.3 Klemmenbelegung

## 6.3.3 DN ... CI, DN ... TTL, DN ... R



## 6.3 Terminal assignment

## 6.3.3 DN ... CI, DN ... TTL, DN ... R

## Ansicht X

Anschlussklemmen,  
siehe Abschnitt 4.6.

## View X

Connecting terminal,  
see section 4.6.

Zwischen  $\perp$  und  $\pm$  besteht keine Verbindung.

There is no connection between  $\perp$  and  $\pm$ .



**Betriebsspannung nicht auf Ausgänge legen! Zerstörungsgefahr!**

Spannungsabfälle in langen Leitungen berücksichtigen (Ein- und Ausgänge).



**Do not connect voltage supply to outputs! Danger of damage!**

Please, beware of possible voltage drop in long cable leads (inputs and outputs).

## 6.4

## Sensorkabel HEK 8 (Zubehör)

Es wird empfohlen, das **Baumer Hübner Sensorkabel HEK 8** zu verwenden oder ersatzweise ein geschirmtes, paarig verseiltes Kabel. Das Kabel sollte in einem Stück und getrennt von Stromkabeln verlegt werden.

Kabelabschluss:

HTL: 1...3 k $\Omega$

TTL: 120  $\Omega$

## 6.4

## Sensor cable HEK 8 (accessory)

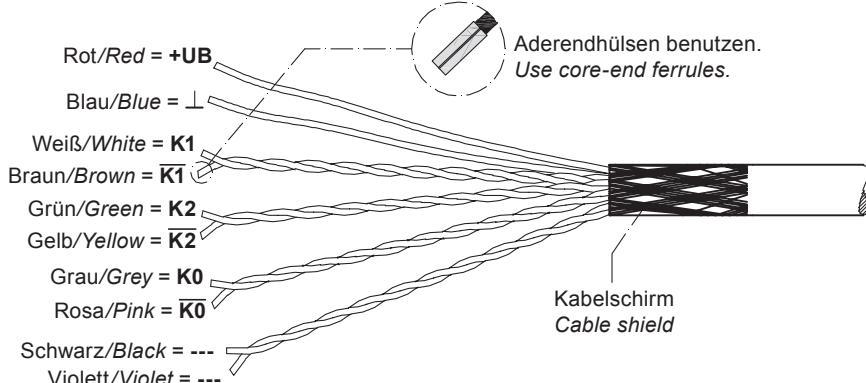
**Baumer Hübner sensor cable HEK 8** is recommended. As a substitute a shielded twisted pair cable should be used.

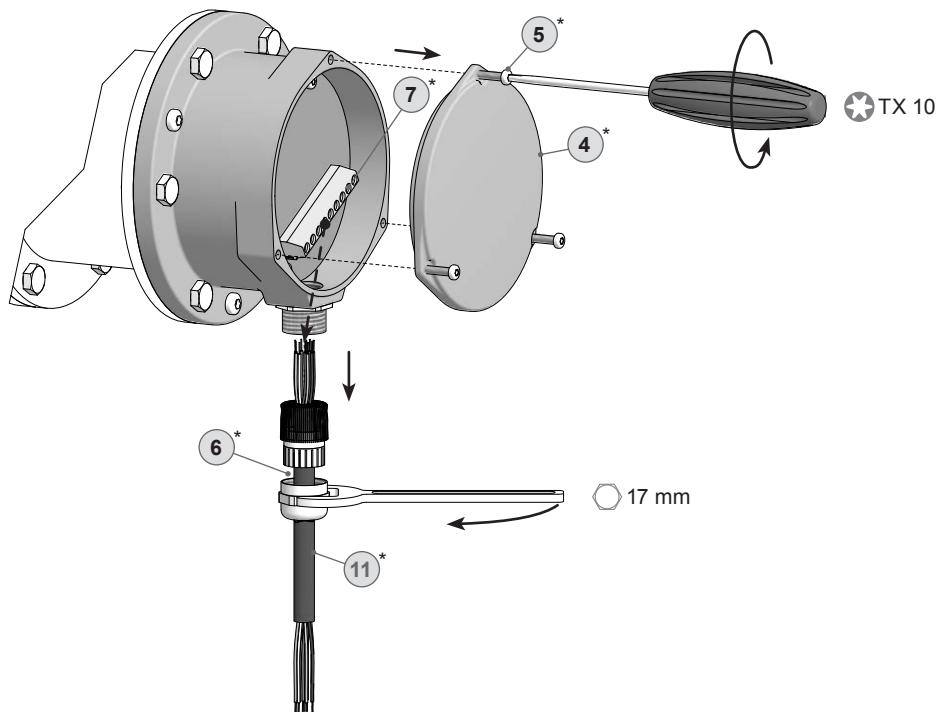
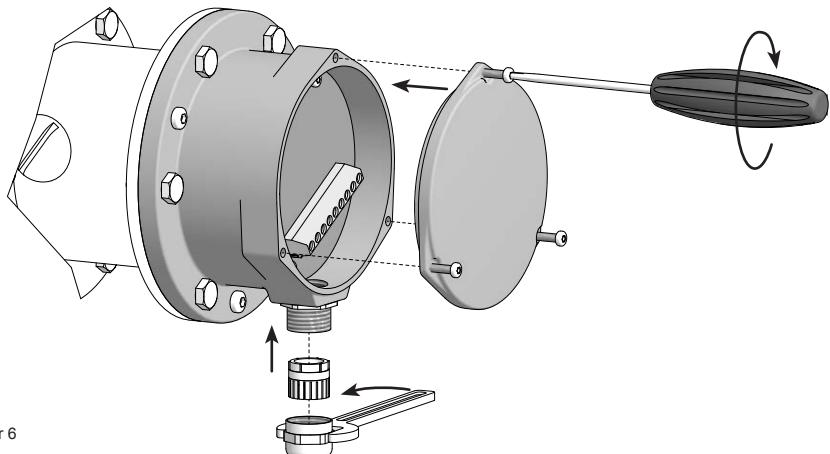
Continuous wiring without any splices or couplings should be used. Separate signal cables from power cables.

Cable terminating resistance:

HTL: 1...3 k $\Omega$

TTL: 120  $\Omega$

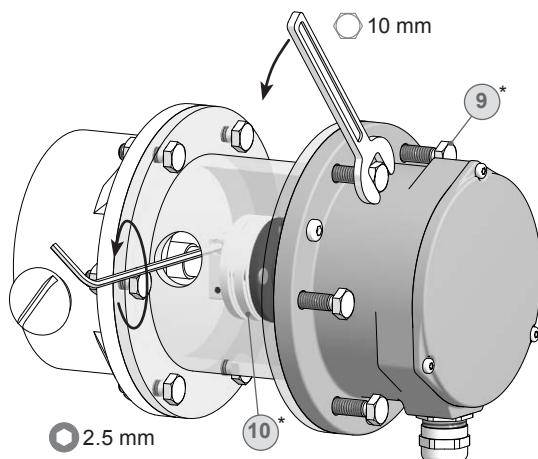


**7 Demontage****7.1 Schritt 1 und 2****7 Dismounting****7.1 Step 1 and 2**

\* Siehe Seite 5 oder 6  
See page 5 or 6

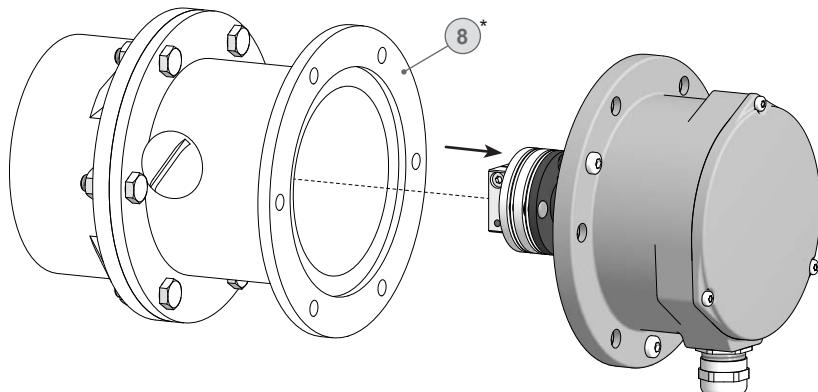
## 7.2 Schritt 3

## 7.2 Step 3



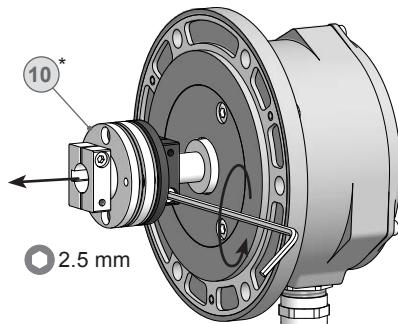
## 7.3 Schritt 4

## 7.3 Step 4



## 7.4 Schritt 5

## 7.4 Step 5



\* Siehe Seite 6  
See page 6

## 8

**Zubehör**

- Federscheibenkuppung  
K 35 (10)\*
- Sensorkabel für Drehgeber  
HEK 8 (11)\*
- Digital-Konverter  
HEAG 151 - HEAG 154
- LWL-Übertrager  
HEAG 171 - HEAG 176
- Digitaler Drehzahlschalter  
DS 93
- Werkzeugset:  
Bestellnummer 11068265 (12)\*
- Prüfgerät für Drehgeber  
HENQ 1100

## 8

**Accessories**

- *Spring disk coupling*  
K 35 (10)\*
- *Sensor cable for encoders*  
HEK 8 (11)\*
- *Digital converters*  
HEAG 151 - HEAG 154
- *Fiber optic links*  
HEAG 171 - HEAG 176
- *Digital speed switch*  
DS 93
- *Tool kit:*  
Order number 11068265 (12)\*
- *Analyzer for encoders*  
HENQ 1100

\* Siehe Abschnitt 3  
See section 3

## 9 Technische Daten

### 9.1 Technische Daten - elektrisch

- Betriebsspannung: 9...26 VDC (HTL, TTL - Version R)  
5 VDC ± 5 % (TTL)
- Betriebsstrom ohne Last: ≤100 mA
- Impulse pro Umdrehung: 1...5000 (je nach Bestellung)
- Phasenverschiebung: 90° ±20°
- Tastverhältnis: 40...60%
- Referenzsignal: Nullimpuls, Breite 90°
- Abtastprinzip: Optisch
- Ausgabefrequenz: ≤120 kHz  
≤300 kHz Option
- Ausgangssignale: K1, K2, K0 + invertierte
- Ausgangsstufen: HTL  
TTL/RS422  
(je nach Bestellung)
- Störfestigkeit: EN 61000-6-2
- Störaussendung: EN 61000-6-3
- Zulassungen: CE, UL-Zulassung / E256710

### 9.2 Technische Daten - mechanisch

- Baugröße (Flansch): Ø85 mm
- Wellenart: Ø11 mm Vollwelle
- Zulässige Wellenbelastung: ≤50 N axial  
≤60 N radial
- Flansch: EURO-Flansch B10
- Schutzzart DIN EN 60529: IP54
- Betriebsdrehzahl: ≤12000 U/min (mechanisch)
- Betriebsdrehmoment typ.: 1 Ncm
- Trägheitsmoment Rotor: 18 gcm<sup>2</sup>
- Werkstoffe: Gehäuse: Aluminium-Druckguss  
Welle: Edelstahl
- Betriebstemperatur: -30...+85 °C  
-25...+85 °C (>3072 Impulse pro Umdrehung)
- Widerstandsfähigkeit: IEC 60068-2-6  
Vibration 10 g, 10-2000 Hz  
IEC 60068-2-27  
Schock 100 g, 6 ms
- Anschluss: Anschlussklemmen
- Masse ca.: 700 g

## 9

**Technical data**

## 9.1

**Technical data - electrical ratings**

- *Voltage supply:* 9...26 VDC (HTL, TTL - version R)  
5 VDC ± 5 % (TTL)
- *Consumption w/o load:* ≤100 mA
- *Pulses per revolution:* 1...5000 (as ordered)
- *Phase shift:* 90° ±20°
- *Duty cycle:* 40...60%
- *Reference signal:* Zero pulse, width 90°
- *Sensing method:* Optical
- *Output frequency:* ≤120 kHz  
≤300 kHz option
- *Output signals:* K1, K2, K0 + inverted
- *Output stages:* HTL  
TTL/RS422  
(as ordered)
- *Interference immunity:* EN 61000-6-2
- *Emitted interference:* EN 61000-6-3
- *Approvals:* CE, UL approval / E256710

## 9.2

**Technical data - mechanical design**

- *Size (flange):* Ø85 mm
- *Shaft type:* Ø11 mm solid shaft
- *Admitted shaft load:* ≤50 N axial  
≤60 N radial
- *Flange:* EURO flange B10
- *Protection DIN EN 60529:* IP54
- *Operating speed:* ≤12000 rpm (mechanical)
- *Operating torque typ.:* 1 Ncm
- *Rotor moment of inertia:* 18 gcm²
- *Materials:* Housing: aluminium die-cast  
Shaft: stainless steel
- *Operating temperature:* -30...+85 °C  
-25...+85 °C (>3072 pulses per revolution)
- *Resistance:* IEC 60068-2-6  
Vibration 10 g, 10-2000 Hz  
IEC 60068-2-27  
Shock 100 g, 6 ms
- *Connection:* Connecting terminal
- *Weight approx.:* 700 g

Originalsprache der Anleitung ist Deutsch. Technische Änderungen vorbehalten.  
Original language of this instruction is German. Technical modifications reserved.



Baumer

**Baumer Hübner GmbH**

P.O. Box 12 69 43 · 10609 Berlin, Germany

Phone: +49 (0)30/69003-0 · Fax: +49 (0)30/69003-104

[info@baumerhuebner.com](mailto:info@baumerhuebner.com) · [www.baumer.com/motion](http://www.baumer.com/motion)

Version:

73200, 73207, 73208, 73210